The one who tells

Richard Kistabish



Richard Kistabish is an Anicinabe (Algonquin) from the First Nation community of Abitibiwinni, Quebec, Canada. He fluently speaks French and English, as well as Anicinabemowin, his traditional language. He grew up in the boreal forest on the shores of the Harricana River, where he was raised in his language, learning to practice the culture of his ancestors, until the age of six. He was then sent to the Indian residential school in St-Marc-de-Figuery, near Amos, where he lived until the age of 16.

Richard was born Ejinagosi, a name that predestined him to have an impact, since it means «the one who tells». Therefore, he could not remain silent in the face of the cultural genocide of Canada's First Peoples.



Origins



All his life, Richard Kistabish has been committed to defending, body and soul, the rightful recognition of his nation, but above all, he has paved the way towards the search for innovative solutions.



At the local level, he was president of Minokin Social Services, and served as director and manager of the Kitcisakik Community Health Committee. He has also worked in the health and social services field at the regional and provincial levels for many years. Gradually, he has become a strong voice in his territory. He was elected Chief of the Abitibiwinni First Nation community and then Grand Chief of the Algonquin Council of Western Quebec for two terms. He later chose to withdraw from politics to become more involved in concrete action with indigenous communities.

The residential school issue has always stuck to him, as he himself was forced to live in such school for 10 years. Therefore he did not hesitate when the federal government offered him to sit on a board of directors dedicated to the management of compensation funds granted to implement healing processes in various communities across Canada. Ejinagosi was responsible for reviewing and analyzing projects promoting alternative means such as traditional healing. As part of the project, he developed an educational kit to help students of all ages and nationalities understand the impact of residential schools on First Peoples.

He dedicated several decades of his life to exposing the abuses committed in residential schools. He is currently the President of the Legacy of Hope Foundation, a charitable organization active in raising awareness and educating Canadians about the residential school system and its intergenerational impacts. Each action of this foundation reflects the will of its president: that of finding ways to achieve collective healing. At Mr. Kistabish's initiative, the Foundation has documented and shared the stories of 800 residential school survivors. The idea behind this approach was not to let these testimonies fall into oblivion and also to provide essential elements of understanding for the generations that followed and suffered the indirect impact of these deep wounds.



"In 1975, I made a personal commitment to make known the bistory of residential schools. I also wanted to make sure that this kind of experience would never happen again across the world. It should never happen again. Never, at any time.

I committed to taking every opportunity I can to make this story known. It was my commitment, the battle of my life. That is what made me stand up. It is what led me to assume my responsibilities, my duty, my obligations.

I wanted to make sure that the necessary changes were made to correct this. This was the most fundamental part of my approach. I think I received the necessary gifts to do so. Indeed, I was already raised to be a storyteller when I was very young. I used that gift to pass on that story to others."

> - Richard Kistabish (excerpt from an interview conducted by the School of Social Work of the Université du Québec à Montréal)

He therefore had a strong impact on the history of the Anicinabe and other nations in Canada, as these interviews served as an important basis for the Truth and Reconciliation Commission. It is based on this Commission's report that, in May 2015, the Supreme Court of Canada described the impact of the residential schools as a true cultural genocide, thus forcing the federal government to acknowledge its responsibility and invest in reconciliation efforts. Ejinagosi's efforts to carry out this colossal project of recording testimonials earned him the YMCA Peace Medal, as well as the Coup de cœur award from Bâton de parole, an organization that gathers and disseminates all the indigenous news from Quebec, Canada and the United States in order to link various communities. He has also been invited several times as a speaker or panellist at international conferences. His last two lectures addressed the issue of language.

Ejinagosi is now the president of Minwashin, an Anicinabe cultural and arts development organization. With a board of directors made up entirely of members of his nation, he advocates, promotes and transmits Anicinabe culture and is committed, since the organization's inception, to the protection and revitalization of his indigenous language.

His social and political involvement, which has always been an important part of his agenda, continues to be a major part of his life: he is also President of the Legacy of Hope Foundation, which is dedicated to raising awareness and educating Canadians about the residential school system and its intergenerational impacts.



Healing the residential schools' wounds

Having lived through ten difficult years at the St-Marc residential school, the education of Anicinabek children in their language, immersed in their culture and surrounded by their families, quickly became an important issue for Richard. While he was chief of the Abitibiwinnik, he was instrumental in bringing school to the community so that children would no longer have to leave their families to study in Amos.





<u>"For me, language is what identifies us, what characterises us. It's part of our culture, but without language, we don't have a culture."</u>

The Anicinabe (Algonquin) Nation has close to 10,000 members in Quebec, not counting the members living in other Canadian provinces. A majority of them, i.e. 5,500 Anicinabek, live in nine communities with unequal rights and living conditions, located in the Outaouais and Abitibi-Témiscamingue regions. More than 4,000 members live elsewhere in the province, most of them in urban areas, notably in Val-d'Or. Some communities still live without running water or electricity, as they are settled outside of official reserves.

Since the Outaouais and Abitibi-Témiscamingue regions border on Ontario, residential school attendance has also created a linguistic and religious divide within the Anicinape Nation. Children from certain communities bordering Ontario were taken to English and sometimes Protestant residential schools, while others were forced to attend French and Catholic institutions in Quebec. Six of the Anicinabe communities, closer to Ontario, are therefore English-speaking, while the others speak mainly French. The traditional language is still alive, but only 26.2% use it at home. It is mainly spoken by Elders, who are often unilingual, which further widens the gap between generations. As the population is obviously ageing, the survival of the language is greatly threatened.

The Anicinabe communities are not only distant by their linguistic situation, but also by their geographical and political situation: scattered all over an immense territory, they are part of different tribal councils. The Anicinabe communities had few relations among themselves and could therefore hardly work to reappropriate their fragmented identities, nor work together for the transmission and dissemination of their culture. In this regard, the Anicinabe Nation has, so to speak, trailed behind the other First Nations of Quebec and Canada.

- Virginia Dumont, Anicinabe linguist



"With some dignity regained and pride resurfacing, I am very happy to still speak my language."

"It seems to me that we are lost. And it is not necessarily a simple loss of land, but it is also the loss of our souls. I call ourselves the seriously burnt souls. We have become scorebed souls. There exist medicines we can take to beal our souls, there are approaches that must be used to try first to sooth the pain and then provide continuous and appropriate care. There are many ways to do this."

-Richard Kistabish





"When I try to find a word for 'hope' in my language, I say 'kadaminokijikanniganwede': 'it has to be sunny abead."

Richard is respected for his indomitable video recordings of the territory's unilingual outspokenness, but also for his wisdom and Elders, support for community radio stations, unwavering dedication. Words are lacking to educational kits with labels to help learn faithfully translate the thirst for justice and Anicinabe words, and more. humanism of this man with an astonishing background. His vast experience has given Recently, Minwashin brought together him an acute knowledge of the issues affecting the Université du Québec en Abitibi-Canada's indigenous peoples. Even today, Témiscamingue (UOAT), the Faculty of he remains closely connected to the daily Education of the University of Ottawa and the realities of the Anicinabe communities and Living Lab in Open Innovation in Rivière-duis at the forefront of language revitalization Loup to create a social innovation laboratory in the territory. His experience of healing that will work with communities on concrete processes through cultural and identity revival actions that can be implemented for language provides him with a holistic view of the issue revitalization. of traditional languages.

Often against all odds, Richard was able to surround himself with strong allies and mobilise key players from different backgrounds. He has initiated countless administrative reforms and partnerships that have had a concrete impact on the lives of his people. In recent years, he has turned his attention to the future of the Anicinabe language. The transmission of Anicinabemowin to future generations is now a major concern for him. With the Minwashin organization, he has created an annual event, Miaja, a gathering of all Anicinabek communities in Quebec and experts from other nations around the revitalization, enhancement and transmission of Anicinabe heritage, arts and culture. The 2019 gathering focused on language and was the culmination of a series of actions to mark the International Year of Indigenous Languages and to sound the alarm about the urgent need to act for the survival of Anicinabemowin: audio and

-Richard Kistabish

« Nid anicinabe ijitawinan odehi nid ijigijewinan, ni kacka emidaman, kidji nepidji tagok ka iji nedimiyak, ka iji inabidimak enigokwakamigak, kidji mizeyabidamak kidji manactowatc ka mamakatenidagok acitc e ijinagoziyak pepjik nid acinabe akinanan.»

"Our language is the heart and soul of our culture, as it allows us to communicate with each other, to perpetuate our concepts, our vision of the world, in a holistic way while respecting the uniqueness and characteristics of our respective communities. Language unites and brings us together."

-Richard Kistabish



For decades, Ejinagosi has lent his voice to a nation that is still known as the «invisible people». His dedication has brought new visibility to the Anicinabe people through the implementation of innovative projects. To have an Anicinabe sitting on an international working group would be a source of pride for the entire nation and proof that the years of silence and invisibility are a thing of the past. Richard is an Anicinabe symbol of resilience, like many people in his nation, but he is also a strong political figure and a man of action.

"They used every means to stop us, to make us disappear. They used our culture, our spirituality, our language to make us disappear. So the only way we can put ourselves back in place, to find ourselves again, is to revive the practice of our culture and language as well as to celebrate the way of life of our ancestors, and that takes a lot of resilience."

-Richard Kistabish



Writing: Marie-Raphaëlle Leblond & Pascale Charlebois Photos: Marie-Raphaëlle Leblond / Christian Leduc / Mathieu Dupuis